

（編輯注意：此稿須於三十日（星期二）凌晨二時後始可使用。演詞全文經放直稿箱備取。）

香港復甦投資此其時矣

候任布政司鍾逸傑今日在紐約說，任何對太平洋區的發展力量及重要性有興趣的人士，必定會為香港所吸引。

鍾氏是於前往訪問香港海外辦事處，在 ASIA SOCIETY 午餐例會致辭時作以上表示。

鍾氏指出，香港所處的位置，全球約三分之一的人可以容易到達，此外，環境穩定，其前途更得到一份國際間承認的協議保證。

鍾氏說：「協議的達成令香港不再在黑暗中摸索、或對前途感到不明朗、或得過且過地生活，以致換來『借來的地方，借來的時間』的稱號。」

他說：「香港的當前任務，是要由現在至一九九七年在各方面作好準備，以能忠誠地實施聯合聲明中極其詳細的條文，確保從現狀順利過渡為特別行政區，及使香港人生活安定。」

鍾氏指出有十二年時間去達到此目標，對香港來說既是挑戰亦是機會當前。

「我深信在各方友好的支持及瞭解下，這項獨特的工作定會成功，並足以為他人借鏡。」

他說，一九八二年出現世界性不景氣之時，香港因土地和物業過份投資，及前途會談開始時投資者神經過敏而特別受到影響。但這些因素並沒有妨礙我們的工業家早於一九八三年就因應海外市場的需求而急劇增加生產和出口，開始踏上復甦之途。

鍾氏說，當年秋天，港元與美元聯繫而達成的穩定匯率亦有助於經濟迅速復甦。

「而我們在一九八四年邁向達成協議之同時，廠房及機器的新投資和生產設備的入口增加逾百分之二十。」

「因此，香港已經渡過人所了解的神經過敏時刻，並已為未來發展再作好準備。」

鍾氏指出，商業交易及投資的環境亦有所改變。香港現再次處於領導地位。

「在未來數月，一個國際仲裁中心將在香港成立，成為首間在太平洋區設立的仲裁中心。」

鍾氏說：「基於此可靠的環境，最近的有關法例亦引致保險業及再保險業務擴展，而在香港經營的二百八十二間保險公司中，超逾半數是來自海外。」

他指出，地下鐵路系統延長路線將於數周內完成，而第二條海底隧道亦計劃於八〇年代之末期前建成，香港貨櫃碼頭居世界第三位，其擴展工程料將於稍後展開。

鍾氏說：「不論何時，香港平均為逾五十萬人興建房屋，而源源批出的合約正好保證只要香港尚有房屋問題，此計劃都會繼續進行。」

他以「挑戰和機會」來總括香港的情況。然而，最常用來描述香港未來前途的字眼卻是「安定與繁榮」。

事實上，熟悉香港的人仕會同意，「安定與繁榮」在香港而言，既包含「刺激和振奮，亦兼具轉變、挑戰和機會」等意義。

鍾氏說：「我們的目標，是取道一條安穩的路線，同時，在求取往前之際，我們必須維持增長的動力與發展的步伐，務使我們的訪客得到一份驚喜，即當他們小別舊地重遊時，雖然不再復見昔日稔熟的景象，卻禁不住對週遭的轉變讚嘆不已。」

「我們需用以支持房屋及其他改善社會計劃、為新工業提供土地及發展海港及機場所需的自然環境基本設施投資計劃範圍廣泛，並正以無比幹勁和努力加緊進行。」

談及香港的自然與社會環境之改變時，他說：「一九八五年為我們政治生涯中的一個分水嶺。」

今年年中，英國與中華人民共和國所簽署的協議，將會分別予以認可及批准。協議是由英國首相及中國總理所簽署。

這本身已具有重大的意義，顯示了兩國政府均認真重視協議的條款，確保會忠誠地維持並履行協議的條款。

鍾氏說：「作為一份文件，協議並非一份意義含糊的聲明，它以相當詳盡的細節，描述香港人在一九九七年後所享有的生活，他們的法律和司法制度及他們在經濟、社會及政治上的架構。協議並以肯定的語句，說出香港人的生活方式、語言和宗教等等。這是一份獨特的協議，適用於一個獨特的情況。」

八四年建築及地產業統計

政府統計處現正進行一項屋宇營造業、建築及地產業統計，以搜集有關一九八四年的資料。

是項統計乃按年度進行，統計目的是搜集數據，以確定建築及地產行業在本港生產總值所佔比重；研究各類不同行業之成本結構、經營特性和產量水平；和分析各類建築及地產發展計劃的成本及工程完成量。

該項統計是以下列行業的機構為對象：(甲)屋宇營造及土木工程建築；(乙)地產發展；(丙)建築設計、測量及建築工程及(丁)地產批租、經紀及保養管理。

約有五千二百間從事上述業務的機構將為統計對象，包括所有較大的機構及隨機抽樣選出的較小規模機構。

政府及私人企業在制訂決策時，均需要利用這些統計資料。

統計問卷共有四個不同版本，用以搜集不同行業機構的資料。此外，還有兩個計劃報告，搜集個別建築地盤及地產發展計劃之資料。

調查所搜集的資料包括：東主權分類；直接僱員人數；僱員酬金；使用供建築用途之物料；分割工程所付款項；經營開支；建築工程總值；正在發展中之物業價值及有連的計劃費用（包括地價）；其他方式的業務收益；接受調查機構之固定資產開支及營商之佔地面積。

是項調查乃據統計條例（香港法例第三一六章）之一九八四年統計（屋宇營造業、建築及地產業按年度調查）令而進行，此令刊登於一九八四年一月十三日之政府憲報法例告示編號十四內。

調查問卷以紀錄遞送方式派發往各有關機構，各機構管理人員應儘快將問卷填妥，在一九八五年七月底寄回統計處。如有需要，各機構可要求統計員前往協助填答問卷。

統計處處長呼籲各機構管理人員儘快將問卷填妥寄回，及與該處人員合作，以履行法律及社會責任。

他強調，有關個別機構的資料將會絕對保密，僅以整體方式作統計用。

他又指出，提供有關收支的資料時，並不需要提出經審計之帳目。統計處接受根據初步帳目或估計而得之數字，但此等數字必須為回答人在遞交問卷時所知最準確的。這個做法乃為了避免因等待經審計之帳目而致的延誤。

金融司赴泰參加亞銀會議

金融司白禮宜今日（星期一）離港前往泰國，參加亞洲發展銀行第十八屆週年理事會議。

會議將由明日（四月三十日）至五月二日於曼谷的 DUSIT THANI HOTEL 舉行。

香港代表團成員亦包括首席助理金融司夏定一及助理金融司楊耀聲。

代表團將於五月二日返港，而白氏則由五月三日開始渡假。

編輯注意：

中學生行為調查報告記者會

教育署副署長李越挺將於本星期四（五月二日）舉行記者招待會，解釋中學生犯規及違法行為第二次調查報告，並會將是次調查結果與第一次調查所得作一比較。

中學生犯規及違法行為第二次調查是在一九八三至八四學年度進行，其報告將於週內分送各學校。

李氏將以學生紀律監察常務委員會主席身份出席記者招待會。他將會宣布多項已實施或在考慮中的措施，去協助學校處理學生紀律問題。

記者招待會將於星期四下午三時半舉行，地點為香港銅鑼灣希慎道利園大廈四樓教育署會議室。

記者可於會前閱覽中學生犯規及違法行為第二次調查報告及「幫助在行為上有問題的學童」小冊子。欲閱覽有關報告者可於星期四下午二時四十五分到達會議室。

水塘存水數字

截至今日上午九時，本港各水塘之總存水量共為三億三千八百五十九萬四千立方米，佔總容量百分之五十七點八。

去年同期各水塘之總存水為四億一百一十萬四千立方米，即總容量百分之六十八點四。

江蘇省長途經香港
港督伉儷設宴款待

港督尤德爵士伉儷於今午（四月二十九日）設宴款待正在香港訪問的江蘇省省長顧秀蓮。顧女士結束西歐訪問，途經香港返回江蘇省。

港督與顧女士在進餐前曾作簡短會談，討論香港與江蘇省的發展，以及尤德爵士伉儷前往江蘇省訪問的安排。

陪同顧女士的有江蘇省外事辦公室主任鄭良玉，新華社香港分社的李儲文及紀紹祥。

鄧蓮如女士、李鵬飛、何鴻鑾及布義德亦出席此次午宴。

（此處為模糊不清之文字，內容難以辨識，僅能辨認出部分詞句如「工務局」、「香港」、「江蘇省」等。）

工業安全攝影比賽週三頒獎

由勞工顧問委員會轄下工業安全及預防意外委員會主辦之「平安大吉」工業安全攝影比賽優勝者頒獎禮，將於五月一日（星期三）上午十一時在尖沙咀海運大廈大堂舉行。

勞工處副處長陳達文將主持頒獎禮。陳氏為該委員會主席。

優勝作品並於當日起一連五天在海運大廈大堂展出。

是項比賽係由香港理工學院及星島報業合辦，旨在促進工業安全及推廣防止意外。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

歡迎派員訪攝。

銅鑼灣區若干樓宇停水

水務署宣布，銅鑼灣區若干樓宇將於星期四（五月二日）晚上十一時至翌晨六時，暫停食水供應七小時，以進行測漏工程。

受影響樓宇位於駱克道，堅拿道東，軒尼詩道及東角道範圍內。

屯門法院工程合約簽署

政府經批出一份價值約三千八百萬元之合約予飛島建設株式會社，以興建屯門新市鎮一幢九層高的法院大樓。

合約由建築拓展署總建築師曾廣敏及株式會社代表簽署。

屯門法院位於屯門文娛館的西南面，佔地一萬五千八百二十平方米，內設八間法庭。

工程約於兩年內完成。落成後，將成為文娛館的一部份。

陪審員名單

署理最高法院經歷司伯理雅今日宣布，另一份普通陪審員名單，將於五月三日起在港島金鐘道三十八號最高法院大樓告示板貼出。

該份陪審員名單，將張貼十四日，在此期間內，任何人士如欲在名單上加入或删除其本人或其他人之姓名者，均可以書面向最高法院經歷司提出理由。經歷司得斟酌情形辦理增刪人名等事項，並得於必要時將該份名單加以修改。

必須積極培養青年成爲明日棟樑

政務司廖本懷今（星期一）日指出，香港現正在各方面作出新的嘗試，爲未來打開新的局面，而在此關鍵時刻，我們必須重視今日青年的發展，積極培養他們成爲明日棟樑。

廖氏是聯同一九八五年國際青年年統籌委員會主席周梁淑怡女士主持「青年政策展望」會議的開幕儀式時，發表以上談話。

該會議由今日起一連三天，在香港大學舉行，每天均會有八十多位來自政府及私人機構的政策制訂者，行政管理人員，學術界人士及青年工作者出席，深入探討香港各項青年政策。

這個以「今日青年，明日棟樑」爲口號的會議，是青年年統籌委員會舉辦的其中一項主要活動，藉以推廣青年年「促進發展」及「積極參與」兩個主題。

廖氏在開幕禮上致詞時說：「聯合國以積極參與、促進發展、共享和平」作爲一九八五國際青年年的口號，簡潔地指出青年人應該持有的處世態度，亦表明了社會人士對青年人的期望。」

「今日的青年，是明日社會的棟樑。我們目前正積極爲香港的前途，謀求完滿的安排，自然不能忽略今日青年的未來發展。」

廖氏強調香港最豐富的資源，就是五百多萬勤奮的市民。

他說：「本港介乎十五至廿五歲之間的青年人口，超過二百二十萬，佔總人口百分之四十一點四人而其中有百分之六十二是在職青年，佔勞動人口之三十二，對香港的經濟發展，有舉足輕重的作用。香港的將來，有賴今日的青年人去創造。」

廖氏指出，港府培育青年人的方針，可以以青年年的口號概括之，即：「推動青年人積極參與社會事務，促進及發展個人潛能，並提倡和平共處之道。」

他說青年人參與社會事務的比例，近二十年來日益增加。

「至於青年人參政，則是較近期的現象，正好配合香港的政制發展。」

廖氏指出：以剛舉行過的區議會選舉為例，在五百零一名候選人中，就有六十人的年齡是屆乎二十一至三十歲之間，而百分之十點八的民選及委任區議員，年齡是在三十歲以下。除了當選的議員之外，還有不少幕後助選團的成員，都是幹勁十足的青年人。

他說：「在區議會成立的簡短過程裏，能有這些成績，是值得香港人感到自豪的。但展望將來，還需要更多的青年人積極去認識社會，關心社會，為市民服務，以期建立美好的將來。」

「在個人方面，青年人直接參與，更可以藉此開拓個人的領域，尋求完整以及多方面的人生經驗和發展。」

廖氏指出這次會議探討的項目，會包括香港的青年教育政策、職業訓練計劃、研究促進青年發展的渠道、「青年政策」、家庭生活、傳播媒介如不良刊物對青年的影響等

廖氏並考慮建議成立一個中央青年事務及活動統籌委員會，以代替現時的暑期活動統籌委員會，而每區亦將成立青年事務及活動委員會，隸屬於區議會之下，統籌區內的青年活動。中央委員會將負責訂立每年的工作大綱及活動主題，由地區青年事務及活動委員會來推行。

他說：「這建議只是初步構思，希望大家在會議中就這項建議盡量發表意見，以收集思廣益之效。」

國際青年年統籌委員會主席周梁淑怡在致歡迎詞時提及，研討會將分兩部份進行。第二部份定於七月份舉行，為社會人士，特別是年青人本身提供回應的機會。屆時參加者有充份時間去把第一部份的報告，加以辯論及提出意見。

她說：「在研討會全部完成後，委員會將發表報告，其中包括研討會中大家認為值得向有關方面提供的建議，我們相信這份報告對將來有關青年人的政策必然有所貢獻。」

今日會議的講者，計有副教育署長李越挺及管理學系講師伍錫康，分別就香港教育制度及職業訓練設施發表意見。參加討論的人士包括香港大學教育學院講師程介明先生、銘賢書院校長楊寶坤先生、中文大學出版社社長詹德隆先生、多大企業有限公司董事長鄭正訓先生、A V A 國際有限公司總裁李鵬飛先生及美國大通銀行人事部经理程謝璧儀女士。今日的會議於下午五時半結束。

選民登記申請最新統計

計數字： 以下是功能組別及選舉團組別選民登記申請的最新統計數字：

功能組別

估計選民人數

登記申請數字

功能組別	估計選民人數	登記申請數字
商界第一選民分組	二六五〇	二一〇
商界第二選民分組	六〇〇〇	九一〇
工業界第一選民分組	八〇〇〇	一三五
工業界第二選民分組	三〇〇〇	四三〇
金融界	一四〇〇	四〇〇
勞工界	三八〇〇	一三九
社會服務界	一五〇〇	三三三
醫學界	四三〇〇	七二一
法律界	二一八五	二八〇
教學界	二三四〇	六四一
工程、建築、測量及	五三六〇	九三〇
都市規劃界	三六六〇	九三〇
選舉團組別	四四一	二六八

總數：一八七三九